



## Die Stadt soll wieder eine Bühne bekommen: Sommerprogramm gesucht

Der Kultur- und Veranstaltungsbereich ist auch in Hall während des corona-bedingten Lockdowns völlig zum Erliegen gekommen. Dies hat nicht nur das Publikum hart getroffen, sondern vor allem die Künstler, die monatelang keine Honorare erhalten und natürlich alle Berufsgruppen, die mit der Abwicklung von Events beschäftigt sind und Verdienstaufträge verzeichnen müssen.

Die Stadt Hall und der Tourismusverband Region Hall-Wattens versuchen nun unter Federführung des Haller Stadtmarketings kulturelle und soziale Angebote in der Altstadt zu fördern, um damit auch die wirtschaftliche Situation der Kulturschaffenden zu verbessern.

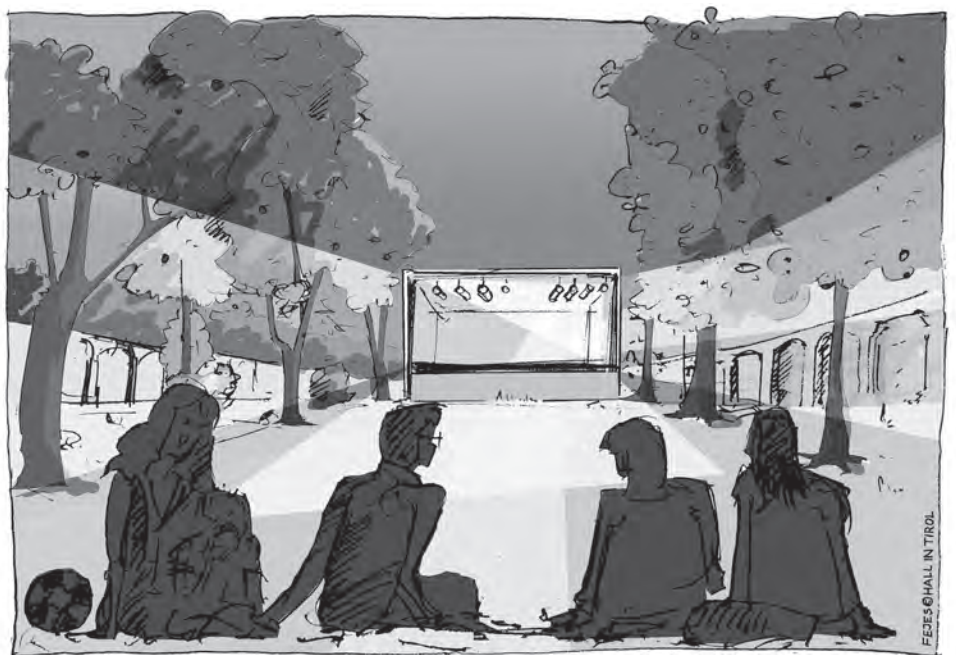
KünstlerInnen, Vereine, UnternehmerInnen und IdeengeberInnen sind aufgerufen, an diesem Sommerprogramm aktiv mitzuwirken. Alle Vorschläge zur Bespielung und Belebung der Altstadt sind willkommen, Angebote für Kinder sollen besonders gefördert werden.

### Die Stadt bekommt eine Bühne

Die Angebote können sich auf die gesamte Altstadt beziehen, die Gassen und Plätze laden geradezu ein. Im Altstadtpark wird für mehrere Wochen eine Bühne mit Bestuhlungsmöglichkeit zur Verfügung gestellt, um eine unkomplizierte Bespielung und Nutzung zu ermöglichen.

Ideen, Anregungen und Angebote – im besten Fall inklusive der Honorarvorstellung bzw. eines Budgetplanes – können formlos an das Stadtmarketing Hall unter [info@hall-in-tirol.at](mailto:info@hall-in-tirol.at) geschickt werden.

Alle Programme werden und müssen selbstverständlich die jeweils gültigen Covid-19-Auflagen erfüllen.



Die Stadt Hall bekommt im Altstadtpark eine Bühne. Grafik: Peter Fejes.



Vorschläge zur Bespielung und Belebung der Altstadt sind willkommen.

## Wochenenddienste

### APOTHEKEN-NACHT- UND WOCHENENDDIENST:

**Do, 25. Juni:** Marienapotheke Absam, Dörferstraße 43 • **Fr, 26. Juni:** St. Magdalena Apotheke, Hall, Unterer Stadtplatz • **Sa, 27. Juni:** Haller Lend Apotheke, Brockenweg 2 • **So, 28. Juni:** Rumer Spitz Apotheke, Rum, Serlesstraße 11 • **Mo, 29. Juni:** Kur- und Stadtapotheke, Hall, Ob. Stadtplatz • **Di, 30. Juni:** Paracelsus Apotheke, Mils, Kirchstraße 20d • **Mi, 1. Juli:** St. Georg Apotheke, Rum, Dörferstraße 2 • **Do, 2. Juli:** Marienapotheke Absam, Dörferstraße 43 • **Fr, 3. Juli:** St. Magdalena Apotheke, Hall, Unterer Stadtplatz.

### ÄRZTL. WOCHENENDDIENST:

#### Notärztlicher Dienst 9-10 Uhr

**Sa, 27. Juni:** Dr. Sabine Weiler, Hall, Stadtgraben 20, Tel. 05223/53020; **So, 28. Juni:** Dr. Susanne Wolf, Hall, Schlossergasse 1/Top 7, Tel. 05223/22722.

### ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST:

**Sa, 27., und So, 28. Juni:** DDr. Christian Volgger, Matri am Brenner, Brennerstraße 64, 05273 / 20063; Dr. Susanne Pröll, Innsbruck, Dr.-Ferdinand-Kogler-Straße 30, Tel. 0512 / 393340.

## Aus dem Standesamt

### GEBOREN WURDEN:

Lena GARBER  
Andreas WÖLBL

## Mütter-Eltern-Beratung

Ab sofort findet wieder jeden Montag, 14.30 - 16.30 Uhr, in der Bruckergasse 15 (Eltern-Kind-Zentrum) eine kostenlose Mutter-Eltern-Beratung statt.

[www.hall-in-tirol.at](http://www.hall-in-tirol.at)

[stadtzeitung@stadthall.at](mailto:stadtzeitung@stadthall.at)

Tel. 0 52 23 / 58 45 218

0676 / 83 58 45 218

## Schlüsselnotdienst

Aufsperr-Notdienst: 0664 / 1010290,  
Schlüsselschmiede Graber GmbH.

## Kirchliche Nachrichten

### PFARRKIRCHE ST. NIKOLAUS:

Hl. Messen.: SO 9.30 und 19 Uhr, MI 9 Uhr, FR 19 Uhr.

**Fr, 26. Juni:** 19 Uhr Gedenkgottesdienst für die Verstorbenen des Monats Juni; 20.15 Uhr Orgelkonzert mit Hannes Hadwiger;

**So, 28. Juni:** 9.30 Uhr Pfarrgottesdienst, 19 Uhr Eucharistiefeier; **Mi, 1. Juli:** 8.30 Uhr Rosenkranz, 9 Uhr Eucharistiefeier.

### FRANZISKANERKIRCHE:

Hl. Messen: MO bis FR 8 Uhr; SA (Vorabend) 19 Uhr; Sonn- und Feiertage 10 Uhr.

### ST. FRANZISKUS/ SCHÖNEGG:

**Fr, 26. Juni:** 20 Uhr Taize-Gebet;

**Sa, 27. Juni:** 19 Uhr Vorabendmesse;

**Sonntag, 28. Juni:** 9.30 Uhr Gemeindegottesdienst;

**Montag, 29. Juni:** 19 Uhr Werktagsgottesdienst;

**Mittwoch, 1. Juli:** 19 Uhr Werktagsgottesdienst;

**So, 5. Juli:** 9.30 Uhr Gemeindegottesdienst mit anschließender Agape anlässlich der Verabschiedung von Pfarrkuratorin Mag. Gudrun Guerrini.

### KIRCHE HEILIGKREUZ:

Hl. Messen: So und Feiertage 8.30 Uhr.

### EVANGELISCHE GOTTESDIENSTE:

**So, 28. Juni:** 15 Uhr musikalische Andacht (Egger).

## Orgelkonzert

Am Freitag, 26. Juni, 20.15 Uhr, lädt Hannes Christian Hadwiger zum letzten Orgelkonzert seiner Konzertreihe anlässlich des 20-jährigen Dienstjubiläums in die Haller Stadtpfarrkirche St. Nikolaus. Zu hören sein werden Werke von Johann Sebastian Bach und Maurice Durufé. Der Eintritt ist frei, freiwillige Spenden sind erbeten.



Hannes Christian Hadwiger lädt zum Orgelkonzert in die Stadtpfarrkirche.

## Tagesmutter/Tagesvater – ein Beruf mit Spiel-Räumen

Wir suchen erfahrene Frauen und Männer, die sich für den Beruf zur Tagesmutter/zum Tagesvater begeistern.

### Wir bieten...

- ☐ eine zertifizierte Ausbildung
- ☐ einen vielseitigen Beruf mit Heimvorteil
- ☐ qualitätsvolle Weiterbildungsmöglichkeiten
- ☐ eigenständiges Arbeiten mit Rückhalt eines professionellen Vereins
- ☐ ein Dienstverhältnis mit sozialrechtlicher Absicherung

### Sie bringen mit...

- ☐ Erfahrung in der Begleitung von und im Zusammenleben mit Kindern
- ☐ Toleranz und Flexibilität
- ☐ kindgerechte Wohnverhältnisse

**Ausbildungsbeginn: September 2020 | Info-Termine in Innsbruck (Innrain 25) ab sofort Anmeldung ab sofort möglich | Hinweis: Die Ausbildung ist kostenlos und dauert ca. 4 Monate. Frauen im Brennpunkt · 6020 Innsbruck, Innrain 25, Tel. 0512/587608, info@fib.at, www.fib.at**



Ihr Kind in guten Händen

frauen im  
brennpunkt

# Amtliche Mitteilungen

[www.hall-in-tirol.at](http://www.hall-in-tirol.at)

[stadtzeitung@stadthall.at](mailto:stadtzeitung@stadthall.at)

Tel. 0 52 23 / 58 45 218 • 0676 / 83 58 45 218

## KUNDMACHUNG

Am Dienstag, 30. Juni 2020, findet im Kurhaus um 18 Uhr eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.

### TAGESORDNUNG

1. Niederschrift vom 19.05.2020

2. Raumordnungsangelegenheiten

2.1. Änderung des Flächenwidmungsplanes (Nr. 73) betreffend Gste .298, .301, .302, 71, 72, sowie Teilflächen der Gste 966/3 und .309/1, alle KG Hall, Saline

2.2. Änderung des örtlichen Raumordnungskonzeptes (Nr. 2/2020) betreffend Gste 639/1, 639/5 und 643, alle KG Hall, Tschidererweg

2.3. Neuerlassung des Bebauungsplanes und ergänzenden Bebauungsplanes (Nr. 13/2020) betreffend Gste 639/1, 639/5 und 643, alle KG Hall, Tschidererweg

2.4. Änderung des Flächenwidmungsplanes (Nr. 74) betreffend Gste 1354 und 1355, beide KG Hall, Max-Weiler-Straße

2.5. Neuerlassung des Bebauungsplanes und ergänzenden Bebauungsplanes (Nr. 14/2020) betreffend Gste 1354 und 1355, beide KG Hall, Max-Weiler-Straße

3. Mittelfreigaben

3.1. Parkplatz Anna-Dengel-Straße - Mittelfreigabe und Ermächtigung Stadtrat

4. Nachtragskredite

5. Anerkennungszins (Gastgärten) 2020

6. Vorhaben "Umbau Gebäude Bachlechnerstraße

2" - Darlehensaufnahme, Mittelfreigabe, Ermächtigung Stadtrat

7. Vorhaben "Sanierung Sportplatz Lend" - Darlehensaufnahme, Mittelfreigabe, Ermächtigung Stadtrat

8. "Vorhaben Straßenbau" Darlehensaufnahme, Mittelfreigabe, Ermächtigung Stadtrat

9. Tribüne Lend - Ausübung des Ankaufrechtes

10. Schulgeldordnung Musikschule ab Schuljahr 2020/2021

11. Vorschreibung von Entgelten bzw. Beiträgen für Kinderbetreuungseinrichtungen sowie Schulen in Corona-Zeiten

12. Antrag von Für Hall vom GR 28.04.2020 betreffend Erlassung der Beiträge für städtische Bildungseinrichtungen (Kindergarten, Kinderkrippe, Schulen und Schülerhorte)

13. Auftragsvergaben

13.1. Auftragsvergabe - Deckschicht Breitweg/Reimmichlstraße/Sewerstraße

14. Verordnung - Wohnstraße Glashüttenweg

15. Verordnung - Fahrradstraße Kaiser-Max-Straße

16. Liegenschaftsangelegenheiten der Hall AG/HALLAG Kommunal GmbH

17. Antrag der Grünen Hall vom GR 09.07.2019 betreffend Rechtsabbiegegebote - Kasernenareal

18. Antrag von Für Hall vom GR 17.09.2019 betreffend Förderungsrichtlinien für Dach- und Fassadenbegrünung sowie entsprechende Vorgaben in der Raumordnung

19. Personalangelegenheiten

20. Anträge, Anfragen und Allfälliges

Die Bürgermeisterin  
Dr. Eva Maria Posch eh

### Sprechstunde der Bürgermeisterin

Am Dienstag, 7. Juli, findet im Rathaus, 1. Stock, von 7 bis 8.30 Uhr die morgendliche Sprechstunde von Bürgermeisterin Dr. Eva Maria Posch statt. Dazu ist keine gesonderte Terminvereinbarung erforderlich. Andere Termine können im Sekretariat (Tel. 0 52 23 / 58 45 222, Frau Maria Halbedel) vereinbart werden.



**Verlässlichkeit bewegt.**

**TOYOTA BACHER HALL**  
Salzburger Straße 60-62  
T 05223 - 5811 | [hall@bacher.cc](mailto:hall@bacher.cc)

  Folgen Sie uns!  
[www.autobacher.com](http://www.autobacher.com)

**TOYOTA BACHER**

Lampe  
Reisen

Oberer Stadtplatz 2 · Tel. 42525  
[www.lampereisen.at](http://www.lampereisen.at)



**PACK' DIE BADEHOSE EIN ... !  
DER URLAUB STEHT VOR DER TÜR!**

**1 Woche Griechenland - Kalamata**  
**Flug ab Innsbruck, 3\*-Hotel mit Frühstück**  
Termine im September z.B.: 20.09. - 27.09.2020  
im Doppelzimmer pro Person ab € **809,-**

## Tirol-Slam und "Alles was BrECHT ist"

Kaum ist der Sommer ins Land gezogen, wartet das Haller Kulturprogramm schon wieder mit faszinierenden Terminen auf.

Am Freitag, 26. Juni, hat das Kulturlabor Stromboli die Ehre, den ersten Tirol-Slam seit dem Corona-Lockdown zu beherbergen. Beginn 20 Uhr, Einlass sowie Speis und Trank ab 19 Uhr. SlamerInnen aus nah und nicht ganz so fern werden die kleine Bühne im Gastgarten stürmen und in zwei Runden jeweils fünf Minuten ihre eigenen Texte zum Besten geben.

Ein Fest für Publikum und Performende gleichermaßen, bei dem man sich wohl auch auf einige brandaktuelle und situationsbezogene Inhalte freuen darf. Die Anmeldung zum Slam erfolgt vor Ort.

Alle, die auf der Bühne stehen, zählen nicht zum Publikum und bekommen daher jedenfalls Einlass in den erweiterten Stromboli-Gastgarten. Dort führt wie immer gekonnt und ohne Maulkorb Slam Master Markus Köhle durch den Abend. Bitte unbedingt rechtzeitig Plätze reservieren!

Tags darauf, am Samstag, 27. Juni, beginnt um 20 Uhr "Alles was BrECHT ist". Was würde dabei herauskommen, wenn man die musikalischen Klassiker von Bertolt Brecht zwei schelmischen Bühnen-Clowns in den Mund legt? Wie wäre es, wenn die Kompositionen von Kurt Weill, Hanns Eisler und Paul Dessau durch ein swingendes Trio aus Gitarre, Kontrabass und Schlagzeug komplett neu arrangiert würden? Die Innsbrucker Schauspielerinnen Alexandra Leonie Kronberger und der Schauspieler Raphael Kübler vom Tiroler Landestheater wagen als erfahrene Improtheater-Spieler dieses humorvolle Abenteuer und laden ein zum herzhaften Lachen, Träumen und Staunen. Die Veranstaltung findet live im Stromboli sowie als Premium-Stream auf der Plattform KulturQuarantäne statt (<http://kulturquarantaene.com>).



Tirol-Slam steht am 26. Juni auf dem Sommerprogramm des Stromboli. Anmeldungen erfolgen vor Ort. Bitte rechtzeitig Plätze reservieren.



Im Kulturlabor Stromboli wird zum Brecht-Liederabend geladen. Foto Dino Mehadzic

## Quizshow mit Franz-Xaver Franz und Martin Fritz

Pünktlich zum Schulschluss therapieren Franz-Xaver Franz und Martin Fritz im Stromboli Prüfungsängste.

Am Donnerstag, 9. Juli, ab 20 Uhr gibt es im Stromboli mit "What The Franz?" eine Mischung aus Show, Kabarett und Spaßmatura. Interaktive Spielchen inklusive, bei denen niemand muss und jede und jeder darf. Spaß ga-

rantiert, Blamage ausgeschlossen. Zum Deppen machen sich nur die beiden Quizmaster! Einfach die klügsten FreundInnen, die liebsten Nerds schnappen, auch die besserwisserischsten Verwandten mitnehmen - oder auch alleine hingehen. Geraten wird in Teams, verloren wird gemeinsam! You never guess alone! Da derzeit die BesucherInnenzahlen stark limitiert sind, unbedingt rechtzeitig Plätze reservieren.



# Sommer in der Region Hall-Wattens

In der Region Hall-Wattens kommen nicht nur Gäste voll auf ihre Kosten, auch Einheimische entdecken viel Neues in ihrer gewohnten Umgebung oder setzen auf Altbewährtes.

Das Haller Schwimmbad wurde von den Betreibern „Corona-fit“ gemacht und sämtliche Schutzmaßnahmen wurden umgesetzt. In der Sommersaison 2020 bietet das Freibad Platz für max. 3.000 Badegäste. Dennoch sollte man eine gewisse Eigenverantwortung walten lassen. Im Schwimmbad gelten die gewohnten Hygiene-Maßnahmen: Beim Kommen und Gehen den Mindestabstand einhalten, in den Sanitäranlagen Mund-Nasen-Schutz tragen und die bereitgestellten Desinfektionsmittel nutzen sowie Hände waschen nicht vergessen. Tickets besorgt man sich am besten schon vorab bei der Schwimmbadkasse oder bei der Münze Hall/Burg Hasegg.

Auch das Alpenschwimmbad Wattens kann mit einer schönen Parkanlage und einer fast 2.000 Quadratmeter großen Wasserfläche aufwarten. Für die heurige Badesaison wurde die maximale Besucheranzahl auf 1.400 Personen beschränkt. Monats- und Saisonkarten wird es keine geben. Ein neues Zählsystem im Eingangsbereich ermöglicht es, sich online über den aktuellen Besucherstand zu informieren.

## Münze Hall und Burg Hasegg

Unter dem Motto „Physical Distance statt Social Distance“ öffnete auch die Münze Hall in der Burg Hasegg ihre Pforten. In der mittelalterlichen Burg Hasegg aus dem 13. Jahrhundert können Besucher den Spuren jahrhundertalter Münzgeschichte folgen. Die Münze Hall, die Geburtsstätte des Talers und des Dollars, mit ihrem 45 m hohen Münzerturm, dem

Wahrzeichen der Stadt Hall, ist eine der meistbesuchten Sehenswürdigkeiten Tirols. Für das Soft-Opening wurden verschiedene Hygiene-Maßnahmen erarbeitet, damit die Gäste ganz entspannt die Kultur genießen können. Mit den desinfizierten Audioguides in der Hand kann man sich auf Entdeckungstour durch die großen Ausstellungsräume begeben. Hierbei lässt sich ein Mindestabstand problemlos einhalten. Auch Führungen für Kleingruppen sind wieder möglich!

## Sommerprogramm inmitten der Bergwelt

Der Tourismusverband der Region Hall-Wattens bietet in den Sommermonaten jeden Tag ein abwechslungsreiches Programm, das von spannenden Stadtführungen über geführte Museumsbesuche bis hin zu abwechslungsreichen Wanderungen reicht. Zu den kulturellen Highlights zählt die Bergbauführung in Hall unter dem Motto „Das weiße Gold – Am Anfang war das Salz“. Man bekommt einen detaillierten Eindruck von dem einst so bedeutsamen Wirtschaftszweig und taucht in das goldene Zeitalter des Bergbaus ein.

Der Naturpark Karwendel, Österreichs größter Naturpark und Tirols größtes Schutzgebiet, bietet mit seinen wildromantischen Bergtälern und markanten Gipfeln ein ideales Terrain für bergbegeisterte Naturliebhaber. Viele Weitwanderrouten durchqueren die Region, so zum Beispiel der Traumpfad von München nach Venedig, der Karwendel-Höhenweg oder Etappen des be-



Im Kugelwald am Glungezer befindet sich die weltweit größte Holzkugelbahn. Foto: TVB Region Hall-Wattens

kannten Tiroler Adlerwegs. Zur Erholung und Stärkung warten urige Hütten und Almen auf die Einkehrer. Wer die Gegend lieber mit dem Mountainbike oder Rennrad erkundet, findet in der Region Hall-Wattens zahlreiche Radtouren in verschiedenen Schwierigkeitsgraden. Beim Radverleih in Hall oder in Tulfes gibt es auch Leihräder.

## Bergsommer am Glungezer

Sommerglücksmomente in einzigartiger Naturlandschaft erlebt man am Glungezer. Bequem geht es mit der Gondel von der Talstation in Tulfes in nur 6,5 Minuten zur Mittelstation Halsmarter. Von dort aus taucht man ein in die Tiroler Bergwelt: Herrliche Landschaften und idyllische Plätze laden ein, entdeckt zu werden. Der Zirbenweg, ein Panoramaweg zwischen Glungezer und Patscherkofel, führt durch den größten Zirbenbestand der Alpen und dem höchstgelegenen botanischen Garten Europas. Der 2.677 Meter hohe Glungezergipfel belohnt bei schönem Wetter mit einer traumhaften Fernsicht auf 300 weitere Alpengipfel. Auch für kleine Entdecker wird etwas Besonderes geboten: In der Bergerlebniswelt „Kugelwald am Glungezer“ bei der Mittelstation der Glungezerbahn können sich die jungen Besucher so richtig austoben. Auf dem 8.000 Quadratmeter großem Spielareal befindet sich die weltweit größte Holzkugelbahn. An den verschiedenen Bahnen können die Kinder ihr Geschick beweisen oder nach Lust und Laune eigene Bahnen bauen, während die Eltern entweder mitspielen oder sich im Ruhebereich entspannen und die herrliche Aussicht genießen.

Mehr Informationen zu den Angeboten in der Region Hall-Wattens unter [www.hall-wattens.at](http://www.hall-wattens.at)



Ein Besuch in der Münze Hall macht auch Kindern Spaß. Foto: Burg Hasegg / Münze Hall

## Zeltlager – diesmal etwas anders

Schon viele Generationen haben als Kind oder Jugendliche am Zeltlager der Pfarre St. Nikolaus Hall teilgenommen und die Erzählungen von wunderbaren Tagen mit Abenteuer und aufregenden und spannenden Spielen erzählte man sich nicht nur am Lagerfeuer. Wegen der außerordentlichen Situation, die heuer vorherrscht, ist es nicht möglich, das Zeltlager der Pfarre St. Nikolaus Hall wie gewohnt in Obtarrenz durchzuführen.

Da es dem ehrenamtlichen Team sehr wichtig ist, trotzdem Zeit mit den Kindern zu verbringen, wird heuer eine fünftägige Tagesbetreuung in Hall veranstaltet. Die OrganisatorInnen bemühen sich, für die Tage von Montag, 13., bis Freitag, 17. Juli, so viel Lagerfeeling wie möglich nach Hall zu holen. Daher organisieren sie auch heuer einen Großteil der traditionellen Spiele.

Ein täglicher Fixpunkt ist eine "Olympiade", bei der die Kinder in mehreren Gruppen in verschiedenen Disziplinen gegeneinander antreten. Auch werden eine Stadtrallye, ein Pfad der Sinne und ein Besuch in der Haller Münze geplant. Programm gibt es von Montag bis Donnerstag von 8 bis 16.30 Uhr und am Freitag von 8 bis

14 Uhr. An dem "Zeltlager in Hall" können Kinder von 8 bis 14 Jahren teilnehmen. Damit bei diesem Sommerangebot auch nicht vergessen wird, die heimische Wirtschaft zu stärken, wird die Verpflegung aus Hall kommen. Preise (mit Mittagessen): 1 Kind 60 Euro; 2 Kinder 105 Euro; 3 Kinder 140 Euro. Anmeldung auf [www.zeltlager-hall.at](http://www.zeltlager-hall.at)

Übrigens war auch das erste Zeltlager, das die Pfarre Hall veranstaltete, eher ungewöhnlich. Im Jahr 1975 organisierte man es im Gleirschtal. Die Kinder mussten damals aber wegen starker Regenfälle und einer großen Mure evakuiert werden, mit einem Hubschrauber wurden sie ausgeflogen.



Aus dem Zeltlager wird heuer eine fünftägige Tagesbetreuung in Hall.

PATRICK

### malermeister

Patrick Leismüller  
Innsbruckerstraße 24  
A-6060 Hall in Tirol  
Tel. +43 664 192 13 46  
[info@maler-patrick.com](mailto:info@maler-patrick.com)

Foto: Adobe Stock/DaMonk

## Repair Café am 3. Oktober in Hall

Was macht man mit einem Stuhl, an dem ein Bein kaputt ist? Mit einem Toaster, der nicht mehr funktioniert? Mit einem Wollpullover mit Mottenlöchern? Wegwerfen? Viel besser: ins Repair Café kommen und reparieren!

Repair Cafés sind ehrenamtliche Treffen, bei denen Menschen alleine oder gemeinsam mit anderen ihre kaputten Dinge reparieren. Vor Ort gibt es Werkzeug, etwas Material und ehrenamtliche SpezialistInnen. Wichtig ist dabei der Gedanke der Selbstermächtigung: Es stärkt einen, wenn man Dinge selbst reparieren kann. Deshalb ist es auch nicht die Hauptidee von Repair Cafés, dass man etwas hin bringt



**Vielen Gebrauchsgegenständen kann schon mit einer kleinen Reparatur ein "zweites Leben" geschenkt werden.**

und das dann repariert wieder zurückbekommt. Vielmehr helfen SpezialistInnen dabei, den Schaden zu erkennen und stehen dann auch bei

der Reparatur zur Seite. Selbst wenn es einmal nicht mehr möglich ist, etwas zu reparieren, entsteht daraus Nutzen: Die BesucherInnen können

beim nächsten Kauf besser darauf achten, ein Produkt mit höherer Qualität zu kaufen und lernen die Menschen schätzen, die etwas reparieren können.

Gesucht werden für dieses Projekt Menschen mit Geschick, die Lust haben, sich und ihre Fähigkeiten (und evtl. auch ihre Werkzeuge) für ein paar Stunden für einen guten Zweck zur Verfügung zu stellen. Der Häufigkeit der Reparaturen nach sind das Menschen, die sich mit elektrischen Geräten auskennen, Menschen die nähen können, und allgemein geschickte Allrounder sind. AnsprechpartnerInnen sind Sandra vom Verein KOMM ENT HALL (0676 835 846 658), und Wolfgang Wallner von der Kunstwerkstatt. [repaircafe-hall@gmx.at](mailto:repaircafe-hall@gmx.at)

Stattdfinden wird das Repair Café am Samstag, 3. Oktober von 14 bis 18 Uhr in der Kunstwerkstatt, Salzburger Straße 15, gegenüber vom Klaraheim. Das Repair Café wird in Zusammenarbeit mit dem Tiroler Bildungsforum organisiert.

Jetzt  
anmelden!

*Schülerhilfe!*  
Das Original. Seit 1974.

WH + Sommerkurs

- **Wissenslücken schließen**
- **Auffrischung** für das neue Schuljahr
- **Fit für den Übertritt** in eine höhere Schule
- Vorbereitung auf die **Nachmatura** oder die **Wiederholungsprüfung**
- **Online Nachhilfe** möglich



Hall • Stadtgraben 1 • 05223-52737  
Innsbruck • 0512-570557 • Schwaz • 05242-61077  
Wörgl • 05332-77951 • Telfs • 05262-63376  
[www.schuelerhilfe.at/hall-in-tirol](http://www.schuelerhilfe.at/hall-in-tirol)

## Vielfältiger Genuss im Badl

Landwirt, Musiker, Bildhauer und Gastwirt laden am Mittwoch, 8. Juli, im Gasthof Badl zum z'samm kemmen ein, um den Abend bewusst mit allen Sinnen zu genießen.

Dieser Abend des Beisammenseins und der Lebensfreude soll Dankbarkeit und Wertschätzung gegenüber den Produkten der Region, den engagierten Land- und Gastwirten, den Künstlern und talentierten Musikern zum Ausdruck zu bringen. Serviert wird ein 4-Gang-Menü – Fleisch, Käse, Milch, Eier, Gemüse – nichts davon muss mehr als 10 Kilometer transportiert werden. Dazwischen gibt es Hörgenuss von virtuosen Musikern aus Tirol. Schönheit und Leidenschaft, verkörpert durch Skulpturen und Zeichnungen, verwöhnen die Augen.

### Bildhauer Simone Turra

Lebt und arbeitet in Tonadico di Primiero/Trient als freischaffender Bildhauer. Die Darstellung des menschlichen Körpers in Bronze, Holz, Marmor steht im Vordergrund seines Schaffens.

### „Carlos Martin y sus Caballeros“

Martin Wesely, Andreas Schiffer und Florian Hupfauf werden das Publikum mit einer Mischung von spannenden Arrangements und Improvisationen verzaubern.

### „Kitzei“ von Klinglers Goabstall in Ampass

Seit 1995 betreibt Fam. Klingler ihre Landwirtschaft in Ampass. Auf dem Hof leben 120 Milchziegen und 40 Legehühner in natürlicher und artgerechter Haltung. 2019 wurde Fam. Klingler mit dem „Landessieger für Tierwohl“ ausgezeichnet.

### Gastgeber und Gaumenfreuden

Seit 1899 führt die Familie Steiner das Haus mit Herz und Begeisterung. Von den 25 Zimmern ist jedes anders und einzigartig. Zudem werden 14 Zimmer von renommierten Bildhauern mit ihren Werken bestückt und bereichert. Im Sommer wird abends bodenständig aufgekocht.



Familie Steiner. Foto: P. Steiner



Arbeiten des Bildhauers Simone Turra sind in zwei der Gastzimmer ausgestellt.

### Reservierungen

Abendpreis mit Menü und Musik: 48 Euro. Reservierung unbedingt erforderlich unter: info@badl.at oder Tel. 05223 / 56784; Gasthof Badl, Haller Innbrücke 4, 6070 Ampass.

Ähnliche Abende gibt es im Juli ('s Beste vom Kitz), im August ('s Beste von Garten, Feld und Hochbeet, 6-Gänge-Menü) und im Oktober ('s Beste vom Tiroler Almlamm).



Carlos Martin y sus Caballeros. Foto: Peter Philipp

*St. Magdalena-  
Apotheke*



Mag. pharm. Gottfried Dörler

Unterer Stadtplatz | 6060 Hall i. T.  
T: 05223/579 77 | www.apotheke-hall.at

Mo-Fr 8-12.30 + 14.30-18.30 | Sa 8-12 Uhr

**Blutdruckmessung gratis!**

**Alles für den Sportler:  
Vitamine & Mineralstoffe**

**Hochwertiger Sonnenschutz  
für alle Hauttypen**

**Wir beraten Sie gerne!**

## Aus den Vereinen

### Seniorenclub Hall/Mils

Der Seniorenclub Hall/Mils sendet auf diesem Weg die besten Wünsche zum Geburtstag im Juli an die Mitglieder:

Agnes Dworak, Inge Welle, Angelika Sturm, Prof. Dietmar Wiener, Karin Voigt, Dr. Erich Moll, Käthe Jetschko, Anni Fankhauser, Günther Rabl, Gisela Kolp.

[www.einkaufen-hall-tirol.at](http://www.einkaufen-hall-tirol.at)

Viele Betriebe in der Region Hall-Wattens betreiben einen Onlineshop oder einen Lieferservice.

Es ist also ganz einfach auch online regional zu kaufen. Schauen Sie doch nach auf

[www.einkaufen-hall-tirol.at](http://www.einkaufen-hall-tirol.at)

sicher ist auch für Sie ein passendes Angebot dabei.

Gerne können sich weitere Betriebe aus der Region Hall-Wattens registrieren lassen.

Informationen dazu gibt es unter [info@hall-in-tirol.at](mailto:info@hall-in-tirol.at)



**Seit 20 Jahren Wirtshaus  
mit Atmosphäre**



RESTAURANT - PIZZERIA

**GOLDENER HIRSCH**

Unterer Stadtplatz 2 | T. 05223/53 1 24  
[www.restaurant-goldenerhirsch.at](http://www.restaurant-goldenerhirsch.at)

## Herzhaftes Essen

Ob „Hausmannskost“, Fisch oder Burger, bis hin zu Pasta und Pizza – bei uns findet jeder für sich sein Lieblingsgericht!

Familie Dogan mit Team freut sich auf Ihren Besuch!

Mo-So von 9<sup>00</sup>-24<sup>00</sup> | Kein Ruhetag!  
Warme Küche von 11<sup>30</sup>-14<sup>30</sup> + 17<sup>30</sup>-22<sup>00</sup>

Pizza durchgehend von 11.30-23.00

Montag bis Freitag  
2 versch. Mittagmenüs ab EUR 6,90

Lieferservice in Hall und Umgebung  
[lieferando.at](http://lieferando.at) bzw. [mjam.at](http://mjam.at)  
Tel. 05223 / 53124

**IMPRESSUM:** Medieninhaber und Herausgeber: Stadtgemeinde Hall, Oberer Stadtplatz, 6060 Hall in Tirol, Tel. 05223/5845 DW 218, Fax DW 210; E-Mail: [stadtzeitung@stadthall.at](mailto:stadtzeitung@stadthall.at); Redaktion: Mag. Astrid Bachlechner, Mobil: 0676/ 835845218; Inseratenverwaltung: Ablinger Garber, Mag. Marion Halper, Tel. 05223/513-31, E-Mail: [m.ha@ablingergarber.com](mailto:m.ha@ablingergarber.com); Druck: Ablinger Garber, Medienturm, 6060 Hall in Tirol, Tel. 05223/513, [www.ablingergarber.com](http://www.ablingergarber.com); Grundlegende Richtung: Amtliche Mitteilungen und Berichte der Stadtverwaltung.

Produziert in Hall

**[ ] Ablinger  
Garber**

Medienturm Hall in Tirol

SPENGLER



GLASER

ANKER  
seit 1868  
DACHDECKER

Metall- Ziegel- und Eternitdächer, Glasdächer, Glaswände  
Glastüren, Spiegel, Küchenrückwände, Reparaturverglasungen

6060 Hall, Lorettostr. 6 | Tel.: 05223/57440, Fax DW 16, [info@anker-glas.at](mailto:info@anker-glas.at), [www.anker-glas.com](http://www.anker-glas.com)

## Kleinanzeigen

**Ablinger.Garber / Medienturm Hall:** Wir suchen ab sofort **engagierte MitarbeiterInnen für unser Telefonverkaufsteam** (Teilzeit/freie Zeiteinteilung). Wir arbeiten Sie gewissenhaft ein und machen Sie zu einem Verkaufsprofi, auch wenn Sie bisher noch nichts mit Verkauf zu tun gehabt haben. Bewerbungen unter [info@AblingerGarber.com](mailto:info@AblingerGarber.com)

Bist Du interessiert an Autos, handwerklich geschickt und an selbständiges Arbeiten gewöhnt? Dann **bewirb Dich bei uns an der Tankstelle!** Abgeschlossene Berufsausbildung erwünscht sowie bei männlichen Bewerbern abgeleiteter Präsenzdienst. Entlohnung nach Kollektiv 1.600 Euro brutto für 40-Stunden-Woche, Überstunden werden ausbezahlt. Schriftliche Bewerbung mit Lichtbild bitte an **BP Tankstelle Pfannhausstraße 14 in 6060 Hall.**

Neu **sanierte Räumlichkeit im 1.OG** eines

Althauses (ca. 60m<sup>2</sup>) in der Sewerstraße in Hall **zu vermieten**, geeignet für Büro oder Praxis, Anfragen unter Tel. 0660/3416330.

**Zu vermieten ab 1. Juli:** schöne, helle **Altstadtwohnung, zentral gelegen.** Die Wohnung besteht aus separater Küche, Wohnzimmer, Schlafzimmer, Bad und Abstellraum. Sie ist sehr **hell und sonnig** durch großen Erker. Es gibt keinen Balkon, Garten oder AAP. Miete inkl. BK 790 Euro, Gas und Strom separat. Anfragen ab 13 Uhr unter Tel. 0650 / 620 56 26

**Suche Wohnung in der Anlage Schumacherweg 2 – 8 in Hall zu kaufen**, Tel. 0664/5061735.

**Wir haben immer einen guten Grund für ein neues Projekt! Warum nicht Ihren?** Als renommierter Bauträger suchen wir tirolweit Grundstücke sowie renovierungsbedürftige Häuser und garantieren Ihnen eine vertrauliche und rasche Abwicklung. **Realbau GmbH** 0676-881811600

**Suche WG für zwei Frauen (50+)** in Hall und Umgebung. Bin naturverbunden, lebensbejahend und verlässlich. Mag Ruhe, bewussten Lebensstil und Tiere. Kontakt [levante@gmx.net](mailto:levante@gmx.net)

**Teegießerei Hall:** Unsere neuen, erfrischenden **Eistees sind wieder da!** Viele köstliche Sorten, z.B. Persimon Pfirsich, unser Klassiker sowie Kiwi-Kirsch, Mango-Karotte u.a.m. **Nussbaumer Kaffee – Fair Trade!** Ganzjährig schöne **Geschenk-Ideen!** Arbesgasse 3, Tel. 0 52 23 / 20 4 11, [www.teegiesserei.at](http://www.teegiesserei.at)

**balsam Naturkosmetik Neu! Mineralischer Sonnenschutz von Mádara.** Mit Himbeersamenöl, Aloe Vera und Nordischem Drachenkopf. Antioxidativ und kein weißer Film. Rosengasse 7, Tel. 05223 / 994990 [www.naturkosmetik-tirol.at](http://www.naturkosmetik-tirol.at)

**Der Sommer kommt ...** alles dafür findet ihr im **"Kunterbunten Laden - Kinder Second Hand"** in Hall - luftige Bekleidung, **Sommerschuhe/ Crocs**, Rollerskates, Laufräder, Roller/Sooter, **Pennyboards**, Fahrräder/-Helme, **Sport-/ Reit-/Kletter- und Bergsachen**, Trachtiges, **Schwimmbekleidung** mit Zubehör u.v.m., tolle Spielsachen, Spiele, Puzzle, **Bücher** und viele **CDs/DVDs**; festliche Bekleidung und Schuhe! DO 9-12, FR 9-17 und SA 9.30-12 Uhr; Tel. 0680/222 94 12; [www.kunterbunter-laden.at](http://www.kunterbunter-laden.at)